

Panasonic

Instruções de Funcionamento EB-GD52
Telefone Celular Digital



GD52

Antes de utilizar este aparelho, por favor leia atentamente estas instruções.


Referência Rápida

Este manual de Referência Rápida foi concebido para permitir que o utilizador utilize de imediato as funções mais básicas do telefone, sem ter de procurar os pormenores incluídos neste manual.


Ligar/Desligar

Prima insistentemente 


Introduza o código Pin


Utilize o teclado para introduzir o PIN fornecido pelo seu Fornecedor, em seguida prima 

Efectuar uma Chamada

Utilize o teclado para introduzir o indicativo e o número de telefone, em seguida prima 

Corrigir um erro


Prima  uma vez para eliminar o caracter anterior

Prima insistentemente  para remover todos os caracteres introduzidos



Remarcação do Último Número

Prima  

Terminar uma chamada

Prima  para terminar uma chamada

Atender uma Chamada

Prima uma tecla qualquer excepto  ou 




Ajustar o Volume de Escuta

Prima  durante uma chamada




Efectuar uma Chamada de Emergência

Prima    




Marcação Internacional

Prima insistentemente , utilize  para seleccionar o indicativo correcto do país, em seguida prima 




Adicionar uma entrada da agenda no SIM

Introduza o número de telefone e prima . Prima , introduza o nome e prima  duas vezes


Marcar uma Entrada da Agenda do SIM

Prima , em seguida use  para seleccionar o número pretendido, em seguida prima 


Qual é o meu número?

Prima    e o número do seu telefone será exibido (depende do SIM)

Activar a Protecção do Teclado

Prima  três vezes e as teclas serão bloqueadas a fim de evitar marcações acidentais

Desactivar a Protecção do Teclado

Prima  duas vezes (quando **Desbl.** for exibido) para remover a Protecção do Teclado

Índice

Iniciar	1
Colocar o SIM	1
Colocar a bateria.	2
Carregar a Bateria	2
Conhecer o seu telefone.	3
Operações Básicas	7
Ligar/Desligar o telefone	7
Efectuar uma chamada	7
Remarcação Automática.	8
Terminar uma chamada	8
Atender uma chamada.	8
Controlo de volume do receptor	8
Bloquear o telefone	9
Utilizar o PIN.	9
Configurar o Aviso por Vibração	10
Definir o Volume de Toque e Teclas	10
Agenda	11
Memorizar um Número	11
Pesquisar na Agenda.	12
Recuperar um número	12
Editar Entradas da Agenda.	13
Agrupar Entradas da Agenda	13
Marcação Pessoal	14
Tecla de Marcação Abreviada de Números de Telefone.	14
Números do Serviço de Marcação	15
Rever a Agenda	15
Os Meus Números	15
Personalizar o Seu Telefone	16
Adicionar a saudação inicial	16
Exibir Animações	16
Alterar o Tom do Toque	16
Desactivar todos os Tons	17
Seleccionar o Tipo de Aviso por Vibração	17
Alterar o Idioma.	17
Restaurar as Predefinições do Telefone	17
Segurança do Telefone.	18
Utilizar a Protecção do Teclado	18
Alterar os Códigos de Segurança	18
Limitar as Chamadas.	19
Aplicações.	21
Relógio	21
Calculadora.	23
Conversor de Moeda	23
Pequenas Mensagens de Texto	25
Configurar o Telefone para Mensagens de Texto	25
Enviar uma Mensagem de Texto	25

Receber Mensagens de texto	26
Opções de Mensagem	26
Utilizar Mensagens Predefinidas	26
Gerir as Listas de Mensagens	27
Parâmetros das Mensagens	28
Difusão Celular de Informação	28
Informação sobre Chamadas	30
Números Recentes	30
Duração	30
Custos da Chamada	31
Identificação da Chamada	32
Operação Avançada	33
Desviar Chamadas	33
Reter Chamadas e Chamada em Espera	33
Transferência de Chamadas	34
Chamadas de Conferência	35
Mudar para uma Nova Rede	36
Funções Adicionais.	37
Mãos-Livres de Secretária	37
Tons DTMF.	37
Bloco de Notas	38
Funções Relacionadas com os Acessórios	38
Introdução de Texto	39
Estrutura do Menu	41
Resolução de Problemas.	42
Mensagens de Erro Importantes	44
Informação Importante	46
Considerações de Segurança	46
Cuidados e Manutenção	48
Glossário de Termos	49
Especificações	50
UE/EFTA Garantia Unificada	51
Notas.	57

Iniciar

Agradecemos-lhe por ter adquirido este telefone celular digital da Panasonic. Este telefone foi concebido para funcionar no Sistema Global para Comunicações Móveis (GSM), GSM900 ou GSM1800. Antes de utilizar o telefone, certifique-se de que a bateria está completamente carregada.

Antes de utilizar este telefone, por favor leia a secção “Informação Importante” - ver página 46

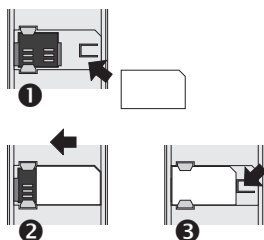
Estas instruções de funcionamento informam sobre a utilização do equipamento contido no Kit Principal. Alguns serviços aqui descritos dependem da rede ou podem estar disponíveis apenas quando forem subscritos. Algumas funções dependem do SIM. Para mais informações contacte o seu Fornecedor de Serviços.

Colocar o SIM

O SIM é colocado na parte traseira do telefone, por baixo da bateria.

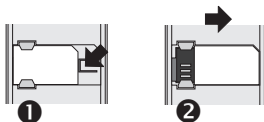
Primeiro, remova a tampa da bateria fazendo pressão sobre a mesma - ver “Remover a Bateria”.

Coloque o SIM no encaixe na parte traseira do telefone (1) certificando-se de que o canto cortado está colocado no canto superior direito. Introduza o SIM para a esquerda (2) premindo ligeiramente até ficar colocado debaixo das patilhas e o clip de fixação do SIM ficar em posição(3).



Remover o SIM

Certifique-se de que o clip de fixação é pressionado (1) e enquanto pressiona, faça deslizar o SIM para a direita (2). Quando estiver afastado das patilhas o SIM pode ser retirado do encaixe

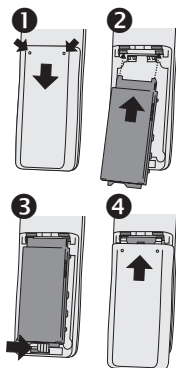


Iniciar

Colocar a bateria

Coloque uma bateria totalmente carregada. Se a bateria não estiver totalmente carregada deve, então, fazer-se tal como descrito na secção "Carregar a Bateria".

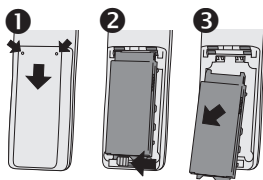
Em primeiro lugar, remova a tampa da bateria no local indicado, fazendo deslizar a tampa (1). Certifique-se de que o mecanismo de bloqueio da bateria se encontra à esquerda, de seguida introduza a parte superior da bateria (etiqueta em primeiro plano) no encaixe para a mesma (2). Coloque a base da bateria no telefone e empurre o mecanismo de introdução para a direita, fixando a bateria no local (3). Volte a colocar a tampa da bateria, fazendo-a deslizar para cima até a mesma encaixar correctamente (4).



Remover a bateria

Em primeiro lugar, remova a tampa da bateria no local indicado, fazendo deslizar a tampa (1).

Desloque o mecanismo de deslize para a esquerda a fim de libertar a bateria (2). Agora, a bateria pode ser removida do telefone (3).



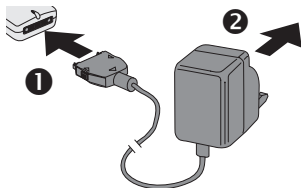
Carregar a Bateria

Ligar o Adaptador CA




A bateria deve estar colocada no telefone antes do Adaptador CA estar ligado. Introduza a ficha do Adaptador CA na base do telefone (1)

Nota: NÃO force o conector uma vez que pode danificar o telefone e/ou o Adaptador CA.

Ligue o Adaptador CA à alimentação principal (2). O indicador acenderá e o carregamento será iniciado.



Funcionamento do indicador do nível da bateria

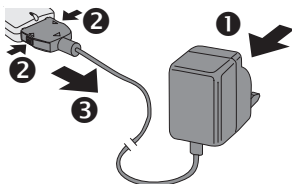
	Durante o carregamento	Carregamento completo
Telefone ligado		
Telefone desligado		Indicador desligado

Quando o carregamento estiver terminado remova o Adaptador CA.

Desligar o adaptador CA

Desligue o adaptador CA da tomada de corrente 220V (1).

Aperte os dois botões da ficha do adaptador CA (2) e enquanto os mantém pressionados remova a ficha da base do telefone (3).



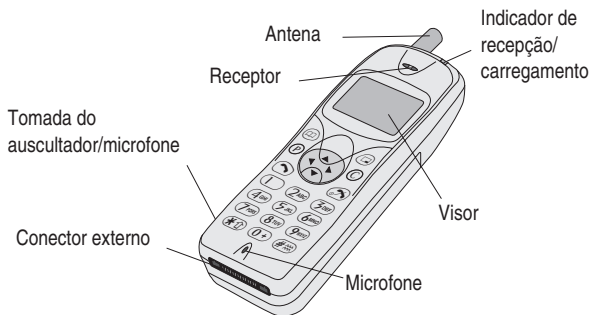
Aviso de bateria fraca

Quando a bateria está fraca ouve-se um som de aviso e a mensagem **BATERIA FRACA** surgirá intermitente. Caso isto aconteça durante a conversação, termine a sua chamada de imediato. A energia será desligada automaticamente, logo após o som de aviso. Carregue completamente a bateria ou substitua-a por uma totalmente carregada.










Conhecer o seu telefone

Posição dos comandos



Iniciar

-  **Tecla de Navegação** - ao premir a tecla ascendente/ descendente/ esquerda/ direita percorre as opções na área principal do visor. Premindo a tecla esquerda/direita percorre as opções na área de opções do visor.
 -  **Tecla de Seleção** - selecciona uma opção na área de opções do visor.
 -  **accede à Agenda** ou **a altera o tipo de caracteres**
 -  proporciona um acesso imediato a um número de telefone (**Marcação Pessoal**)
 -  **efectua uma chamada** ou remarca números de telefone recentemente chamados
 -  **apaga** o último dígito introduzido, apaga todos os dígitos quando premido insistentemente ou regressa ao visor anterior
 -  **termina uma chamada** ou **desliga/liga o telefone** quando premido insistentemente
- Teclas de dígitos** (0+) a (9^{MOZ}), (*^U) e (#^W) - a (#^W) tecla activa e desactiva o aviso por vibração

O Sistema de menus

O sistema de menus oferece os meios de acesso a todas as funções que não possuem os seus próprios botões dedicados no teclado.

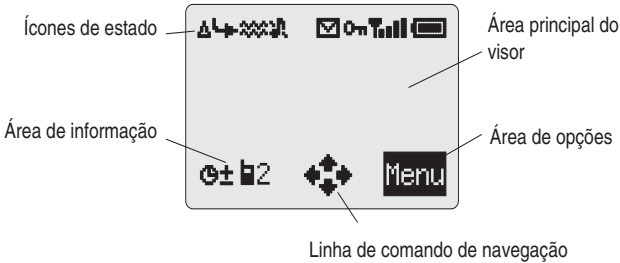
As funções do menu podem ser seleccionadas utilizando uma combinação de **Tecla de navegação** (↑/↓) e **Tecla de Seleção** do menu (↵).

Durante uma chamada estará disponível um menu limitado.

Atalhos

Além disso, quando se familiarizar com a apresentação do menu, poderá utilizar o teclado para introduzir o Número de Menu a fim de obter rapidamente a função pretendida. Por exemplo, ao premir (↵) para entrar no menu e de seguida (5^{JKL}) (2^{ABC}) irá conduzi-lo directamente ao menu para alterar o tom de aviso. Os exemplos nestas instruções utilizam os atalhos para aceder às funções mais importantes ou ao sub-menu onde se situam outras funções.














Ícones do visor



Após algumas operações, o visor limpa automaticamente três segundos depois ou premindo qualquer tecla.




Ícones de estado

Os ícones de estado são exibidos conforme as funções actualmente activadas. Os ícones de Antena, Sinal e Bateria são sempre exibidos quando o auscultador está activado e ligado a uma rede.

-  acende quando se está registado numa rede estrangeira - **roaming**
-  acende quando **desvio de chamada** é activado
-  acende quando **aviso por vibração** é activado
-  acende quando **todos os tons** ou **volume de toque** estão desligados
-  aparece intermitente quando uma **mensagem não lida** é memorizada ou acende quando a **área de mensagem está cheia**
-  acende quando o **bloqueio do telefone** é activado
-  indica que é **possível efectuar chamadas de emergência**
-  indica a **intensidade do sinal** recebido:  - sinal fraco,  - sinal forte
-  indica o **nível da bateria**:  - completa,  (intermitente) - bateria fraca

Área de informação

Esta área é utilizada para indicar o menu superior actual, o número do sub-menu, o modo de introdução de texto, a fonte da Agenda, o número de posição da Agenda ou o ícone de activação do alarme, dependendo do modo de funcionamento actual.


-  indica que o **alarme** está activado
-  indica que a entrada actual na Agenda é obtida da **Agenda do Telemóvel**
-  indica que a entrada actual na Agenda é obtida da **Agenda do SIM**

Iniciar

Linha de comando de navegação

- ✦✦ Esta área indica as direcções disponíveis nas quais as **Teclas de Navegação** podem ser premidas de acordo com o modo de funcionamento actual.

Área de opções

A Área de Opções exibe as opções que podem ser seleccionadas premindo a **Tecla de Seleção** ()

Operações Básicas

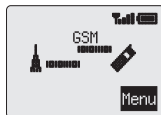
Ligar/Desligar o telefone

Para ligar e desligar o telefone.

Prima insistentemente  para ligar

Surgirá uma saudação e o telefone ficará em **StandBy**.

Prima insistentemente  para desligar



Efectuar uma chamada

Certifique-se de que o telefone está ligado, que surge o símbolo do operador da rede e que o registo de intensidade do sinal mostra que a rede está disponível na área em que se encontra.

1 Introduza o indicativo da área e o número de telefone

2 Prima 





Marcação Internacional

Ao utilizar o código automático de acesso internacional (+), poderá marcar números internacionais sem precisar de saber o código de acesso internacional.

Se souber o número internacional, então poderá introduzi-lo da forma habitual, seguido do indicativo local e do número de telefone.

1 Prima insistentemente  até + ser exibido

2 Prima  para se movimentar através dos nomes internacionais abreviados e prima  para seleccionar o código pretendido


3 Introduza o indicativo da área e o número de telefone

4 Prima 



Nota: Muitos países incluem um "0" inicial no indicativo local. Na maioria dos casos, este deve ser eliminado quando marcar números internacionais. Se tiver dificuldades em efectuar chamadas internacionais, contacte o seu Fornecedor.


Chamadas de emergência



Para efectuar uma chamada de emergência o símbolo da antena () deve estar presente.

Introduza     ou prima  quando o **SOS** for exibido na área de opções

Remarcação Automática

Quando não consegue efectuar uma chamada, o telefone pode perguntar se pretende remarcar o número de telefone de novo, automaticamente.

Prima  quando **Ok** for exibido na área de opções e o visor efectuará a contagem decrescente em segundos até à próxima remarcação.

Para interromper a remarcação, prima  quando **Cancel** for exibido na área de opções ou prima .

Quando uma chamada é efectuada será emitido um som.

Caso não consiga efectuar uma chamada após várias tentativas, não poderá remarcar automaticamente o número de telefone. Neste caso, deve remarcar o número de telefone manualmente.




Terminar uma chamada

Prima .

Atender uma chamada

Para receber uma chamada o telefone deve estar ligado e o registo da intensidade do sinal deve estar visível.

Prima uma tecla qualquer excepto  ou .

Prima  para rejeitar a chamada

Se uma chamada não for atendida, ou for rejeitada, será exibido o número de chamadas não atendidas.

Prima uma tecla qualquer para limpar o visor.

Identificação do Chamador

Esta função permite identificar as chamadas recebidas e aceitá-las ou rejeitá-las. Serão exibidos o número de telefone e o nome do chamador, caso este esteja memorizado na Agenda.

Nota: Identificação do Chamador poderá não estar sempre disponível.



Controlo de volume do receptor

O nível de volume pode ser ajustado durante uma chamada:

Prima  para diminuir o volume






Prima  para aumentar o volume

O controlo de volume para um acessório Mãos-Livres pessoal é ajustado da mesma forma.



Bloquear o telefone



Com a função de Bloqueio de Telefone activada, ficará limitado apenas a atender chamadas e a efectuar chamadas de emergência. O código do Bloqueio do telefone está definido de origem com "0000".

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Bloqueio do Telefone**
- 2 Prima 
- 3 Introduza o código de 4 dígitos e prima 








O telefone ficará bloqueado e o ícone de bloqueio () será exibido.

Desbloquear o telefone

Para restaurar o funcionamento normal, introduza o seu Código de Bloqueio e prima . O ícone de bloqueio será removido do visor. Contudo, quando desligar e ligar o telefone novamente, precisará de introduzir novamente o Código de Bloqueio e quando o código correcto for introduzido surgirá **Ok**. Prima .

Desactivar o Bloqueio do Telefone

- 1 Em **StandBy** prima   para entrar no menu **Segurança**
- 2 Prima  até **Desac.** surgir na área de opções
- 3 Prima 
- 4 Introduza o Código de Bloqueio e prima 

Utilizar o PIN

O PIN (Personal Identification Number - Número de Identificação Pessoal) protege o seu SIM contra a utilização não autorizada. Se activo, sempre que ligar o telefone ser-lhe-á pedido para introduzir o PIN.

O PIN2 controla a segurança para a Memória de Marcação Fixa e o registo do Custo de Chamada. (esta opção pode não estar definida)

Activar/Desactivar o PIN

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **PIN**
- 2 Prima  para activar/desactivar o PIN
- 3 Introduza o número do PIN 

Configurar o Aviso por Vibração

Quando o aviso por vibração está ligado, o telefone vibrará ao receber uma chamada. Ao ligar o aviso por vibração, o volume do toque ficará silencioso. Contudo, logo que o volume do toque for ajustado depois do aviso por vibração ter sido ligado, o telefone toca e vibra quando uma chamada for recebida.


Em **StandBy**:







Prima insistentemente  para ligar ou desligar.

Quando ligado, o telefone vibrará momentaneamente.



Definir o Volume de Toque e Teclas

A alteração do volume de toque e teclas é efectuada da mesma forma. Se aumentar o volume de toque ao máximo definirá um tom de toque mais elevado. Se desligar o volume de toque, o ícone indicador de silêncio () será visualizado.

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no **menu Tons**
- 2 Utilize  para seleccionar o **Volume de Toque** ou **Volume de Teclas** e prima 
- 3 Utilize  para configurar o nível de volume e prima 






Agenda

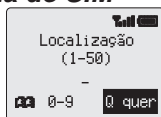
Os números de telefone podem ser memorizados em duas posições. Pode memorizar números na Agenda SIM (como tal o número de posições, extensão do nome e quantidade de números de telefone são dependentes do SIM). Como alternativa, pode memorizar os números de telefone na Agenda do Telemóvel, o que significa que se alterar o SIM os números contidos no telefone não estão perdidos.


A Agenda do Telemóvel tem a vantagem de poder agrupar em conjunto as suas entradas na agenda.

Memorizar um Número









Para memorizar um número na Agenda do SIM


- 1 Em **StandBy** introduza o número do telefone e prima 
- 2 Prima  para seleccionar a Agenda do SIM
- 3 Introduza o nome - ver "Introdução de Texto" página 39e prima 
- 4 Confirme o número de telefone e prima 
- 5 Introduza o número da posição e prima 



Pode optar por não introduzir um número de posição e a entrada será colocada na posição disponível seguinte. Prima simplesmente  quando **Q-quer** for exibido na área de opções.

Memorizar um número na agenda do telemóvel

- 1 Em **StandBy** introduza o número do telefone e prima 
- 2 Utilize  para seleccionar a Agenda do Telefone e prima 
- 3 Introduza o nome - ver "Introdução de Texto" página 39 e prima 
- 4 Confirme o número de telefone e prima 
- 5 Utilize  para seleccionar um grupo - ver "Agrupar Entradas da Agenda" página 13- no qual deve colocar a entrada e premir 
- 6 Introduza o número da posição e prima 


Pode optar por não introduzir um número de posição e a entrada será colocada na posição disponível seguinte. Prima simplesmente  quando **Q-quer** for exibido na área de opções.

Agenda

Protecção Contra Sobreposição







Se uma posição estiver ocupada, ser-lhe-á pedido para confirmar se pretende sobrepor a informação actual.

Prima  para sobrepor a posição seleccionada

Prima  para escolher outro número de posição



Pesquisar na Agenda


Pode pesquisar na Agenda pelo Nome ou Posição. A configuração predefinida para pesquisar é pelo nome. Quando pesquisar pelo nome, ao premir uma tecla de letra irá para a primeira entrada iniciada por essa letra.


- 1 Em **StandBy** prima   para entrar no **menu Agenda**
- 2 Utilize  para alternar entre os modos de visualização por **Nomes** ou **Local**, e prima 
- 3 Utilize  para seleccionar a Agenda que pretende pesquisar e prima 

Recuperar um número




Em **StandBy**:

- 1 Prima 
- 2 Utilize  para pesquisar na Agenda

Quando seleccionar um número de telefone ou nome, existem algumas acções que pode efectuar. Para marcar o número seleccionado prima .



Nota: Da próxima vez que premir , a Agenda que visualizou há pouco será a predefinida. Para alterar a predefinição, utilize o menu da Agenda para seleccionar uma agenda específica.

Efectuar a marcação rápida de um número memorizado na Agenda do SIM.




- 1 Introduza o número da posição - os zeros iniciais podem ser eliminados
- 2 Prima  
- 3 Prima 

Editar Entradas da Agenda

Pode executar as funções de Pormenores, Visualizar, Rechamar, Editar, Eliminar ou Criar na Agenda. Para aceder a qualquer uma destas funções siga o mesmo procedimento. Com um número de telefone ou um nome exibido:

- 1 Utilize  para percorrer a sequência **Detal.**, **Visual**, **Remarc**, **Alter**, **Apagar** ou **Criar**.
- 2 Prima  para seleccionar uma opção

Pormenor

Exibe cada elemento da entrada da Agenda seleccionada. Utilize  para exibir o elemento seguinte/anterior da entrada. Cada elemento pode ser editado, use  até que **Alter** seja mostrado na área de opções e prima .


Visualizar

Exibe um nome e número de telefone individual na lista de nomes.

Remarcar

Exibe o número de telefone, permitindo-lhe alterar ou marcar o número.

Editar

Exibe a entrada permitindo-lhe efectuar as alterações necessárias. Prima  para guardar quaisquer alterações.

Apagar

Apaga a entrada na Agenda.

Criar








Cria uma nova entrada na Agenda.

Agrupar Entradas da Agenda

A capacidade de agrupar entradas da agenda em conjunto é uma função extra da Agenda do telemóvel.








Recuperar um Número de um Grupo

Os números são utilizados para reunir tipos de entradas da Agenda, por exemplo profissionais e pessoais. A cada grupo pode ser atribuído um título adequado para obter um acesso rápido às entradas aqui contidas.

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Configuração de grupo**
- 2 Utilize  para seleccionar o grupo e prima 
- 3 Utilize  para seleccionar a entrada pretendida e prima  para remarcar o número

Agenda






Titular Nomes de Grupos

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Configuração de grupo**
- 2 Utilize  para seleccionar o grupo
- 3 Utilize  até **Alter.** ser exibido na área de opções e prima 
- 4 Limpe o título actual e introduza novamente - ver "Introdução de Texto" página 39
- 5 Prima 

Marcação Pessoal


A tecla **P** pode ser definida para remarcar o seu número de telefone preferido em preparação para a iniciação de uma chamada.

Configurar o Número de Marcação Pessoal

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Marcação Pessoal**
- 2 Introduza o nome - ver "Introdução de Texto" página 39 e prima 
- 3 Introduza o número de telefone e prima 




Utilizar a Marcação Pessoal

Em **StandBy**:

Prima **P** para remarcar o número, de seguida prima  para iniciar a chamada

Tecla de Marcação Abreviada de Números de Telefone

É possível marcar, rapidamente, números de telefone a partir da Agenda ou do Serviço de Marcação da Agenda. Os número de telefone de tecla de marcação abreviada podem ser reservados pelo Fornecedor, por exemplo as três primeiras teclas de marcação abreviada podem ser ligadas ao Serviço de Marcação (dependendo da rede).



- 1 Prima insistentemente um dígito  a 
- 2 Prima 

Configurar a Fonte da Tecla de Marcação Abreviada

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Teclas de Marcação Abreviada**
- 2 Utilize  para seleccionar a **Agenda SIM** ou a **Agenda do Telemóvel** e prima 

Números do Serviço de Marcação

O seu fornecedor pode programar alguns números de telefone especiais no seu SIM (dependendo da rede). Não é possível modificar os Números do Serviço de Marcação.

- 1 Prima insistentemente 
- 2 Prima  para pesquisar pela lista dos números de telefone do Serviço de Marcação


O número de telefone indicado pode ser apenas remarcado ou marcado.

Rever a Agenda

A função **Rever** no menu da Agenda mostra as posições disponíveis na Agenda.





- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Rever**
- 2 Utilize  para seleccionar a **Agenda SIM** ou a **Agenda do Telemóvel** e prima 

Será exibido um resumo da Agenda seleccionada.

- 3 Utilize  para obter uma visualização pormenorizada das Posições da Agenda. As posições ocupadas são exibidas com "■".

Os Meus Números

Os Meus Números é uma parte útil da Agenda onde a sua voz, os números(s) de telefone, de fax e dados podem ser memorizados e visualizados. Esta função está dependente do SIM.

- 1 Em **StandBy** prima    para exibir o número
- 2 No caso de estar disponível mais de um número utilize  para percorrer os números listados

Personalizar o Seu Telefone

Adicionar a saudação inicial

Pode programar-se uma saudação para quando o telefone for ligado.

- 1 Em **StandBy** prima para entrar no menu **Saudações**
- 2 Utilize o local de entrada do texto para adicionar a sua saudação e prima - ver "Introdução de Texto" página 39

Exibir Animações

Podem ser exibidas animações quando o telefone for ligado.

- 1 Em **StandBy** prima para entrar no menu **Animação**
- 2 Utilize para percorrer os temas animados disponíveis
- 3 Prima para seleccionar o tema pretendido, ou desactivar a animação



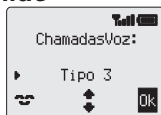
Alterar o Tom do Toque

Os tons do toque do telefone podem ser alterados para um dos muitos sons predefinidos ou para um aviso por voz (uma gravação de voz utilizada como tom de toque).

Configurar um Tom de Toque Predefinido

Pode optar a partir de uma selecção de tons e melodias.







- 1 Em **StandBy** prima para entrar no menu **Tipos de Aviso**
- 2 Utilize para percorrer os tipos de aviso
- 3 Prima para seleccionar o tom de toque pretendido



Gravar um Aviso por Voz

- 1 Em **StandBy** prima para entrar no menu **Aviso por Voz**
- 2 Prima e comece a falar para o microfone para gravar a sua voz. A gravação terminará automaticamente 5 segundos depois, ou antes disso se for premido
- 3 Para reproduzir a gravação prima






Desactivar todos os Tons

- 1 Em **StandBy** prima     para entrar no menu **Todos os Tons**
- 2 Prima  para desactivar todos os tons e o ícone indicador de silêncio () será exibido

Repita o processo para activar todos os tons.








Seleccionar o Tipo de Aviso por Vibração

A função aviso por vibração pode ser definida para vibrar contínua ou intermitentemente.

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Aviso por Vibração**
- 2 Utilize  para seleccionar o tipo de vibração pretendida e prima 

Alterar o Idioma

É possível alterar o idioma que o telefone utiliza tanto para as mensagens exibidas como para a introdução de texto

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Idioma**
- 2 Utilize  para seleccionar **Exibir Idioma** ou **Predicção Lig.** (introdução de texto) que pretende alterar e prima 
- 3 Utilize  para seleccionar o idioma pretendido e prima 

Restaurar as Predefinições do Telefone

Quaisquer definições pessoais podem ser restauradas para as suas definições de origem, à excepção do código de Bloqueio do Telefone e do Idioma.

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Definições**
- 2 Prima  para restaurar as definições predefinidas

Segurança do Telefone

O telefone possui diversas funções de segurança que protegem contra a utilização não autorizada, e lhe permitem limitar o acesso a determinadas funções - ver "Utilizar o PIN" página 9. É aconselhável que memorize os seus códigos de segurança. Se precisar anotar os seus códigos de segurança, nunca os escreva de forma a poderem ser reconhecidos por outra pessoa. No caso de se esquecer deles, contacte o seu representante para obter o Código de Bloqueio do Telefone ou o seu Fornecedor para obter o PIN e o PIN2.

Utilizar a Protecção do Teclado

A função **Protecção do Teclado** é utilizada para evitar que as teclas sejam premidas acidentalmente, por exemplo, quando o telefone está a ser transportado.

Em **StandBy** prima  três vezes para activar a Protecção do teclado











Ao receber uma chamada a Protecção do teclado será desactivada temporariamente permitindo-lhe premir qualquer tecla para atender a chamada. As Chamadas de Emergência podem continuar a ser efectuadas.

Desactivar a Protecção do Teclado

Quando **Desbl.** é exibido na área de opções prima  duas vezes









Alterar os Códigos de Segurança

- 1 Em **StandBy** prima   para entrar no menu **Segurança**
- 2 Utilize  para seleccionar **Bloqueio do Telefone, PIN** ou **PIN2**
- 3 Utilize  até **Mudar** ser exibido na área de opções e prima 
- 4 Introduza o código actual e prima 
- 5 Introduza o novo código e prima 
- 6 Verifique o novo código e prima 

Limitar as Chamadas






Barramento de Chamadas

A função **Barramento de Chamadas** é utilizada para limitar determinadas chamadas efectuadas e/ou recebidas. O Barramento de Chamadas é controlado por uma palavra-passe de segurança que lhe é atribuída pelo seu Fornecedor. Ao actualizar ou verificar o estado do Barramento de Chamadas o telefone deve ser registado junto de uma rede. Podem ser utilizadas restrições de Barramento de Chamadas diferentes, para chamadas com voz, fax e dados. Pode ser definida qualquer combinação de restrições de chamadas.

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Barramento de Chamadas**
- 2 Utilize  para seleccionar **Barramento de Voz**, **Barramento de Fax** ou **Barramento de Dados** e prima 
- 3 Utilize  para seleccionar o nível do barramento de chamadas que pretende aplicar e prima 
- 4 Introduza a palavra-passe do barramento de chamadas e prima 

Marcação Barrada

A função **Marcação barrada** permite-lhe barrar a marcação de todos os números de telefone pré-programados no SIM. Para utilizar esta função é necessário o PIN2.

Em **Standby** prima    e prima  para permitir o **Barramento da Marcação**, introduza o PIN2 e prima 

Marcação Fixa

A Memória de Marcação Fixa é uma parte da Agenda, contudo com segurança adicional. Quando a função de segurança **Marcação Fixa** está activada apenas é possível efectuar chamadas com números que se encontram na Memória de Marcação Fixa.

Quando a **Marcação Fixa** está ligada qualquer número de telefone marcado manualmente deve corresponder a um número de telefone na Memória de Marcação fixa.

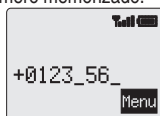
Para memorizar, editar ou apagar um número de telefone na Memória de Marcação fixa a função **Marcação Fixa** deve estar activada. Com a **Marcação Fixa** activada, todos os números de telefone podem ser adicionados, editados ou apagados normalmente, mas ser-lhe-á pedido o PIN2.

Segurança do Telefone

Números “Falsos”

Os números falsos são espaços que podem ser memorizados num número de telefone. Os números “falsos” devem ser preenchidos antes do número de telefone ser marcado. Utilizados em conjunto com a Marcação Fixa, as chamadas podem ser limitadas, por exemplo, a uma área específica memorizando o indicativo de um telefone e quando remarçadas pode ser adicionada a porção restante do número. Os números “falsos” podem estar em qualquer posição de um número memorizado.

- 1 Prima insistentemente **(0+)** até _ ser exibido para introduzir um número falso
- 2 Quando o número de telefone é remarcado, ao premir uma tecla numérica é introduzido um número “falso”



Aplicações

Relógio

Este telefone incorpora um relógio com data/hora, um alarme e uma função de ligar/desligar.

Acertar inicialmente a hora local

- 1 Em **StandBy** prima 4^{GH} 1 1 para entrar no menu **Acertar Relógio** e prima
- 2 Introduza os dígitos para a data com o formato dia/mês/ano e prima
- 3 Introduza os dígitos para a data com o formato 24 horas e prima



Configurar o Formato do Relógio

- 1 Em **StandBy** prima 4^{GH} 1 2^{ABC} para entrar no menu **Formato do Relógio**.
- 2 Prima para percorrer os formatos de relógio e/ou data diferentes
- 3 Prima para seleccionar o tipo de visor do relógio pretendido

Alterar a Hora/Data

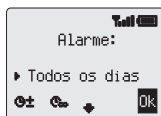
- 1 Em **StandBy** prima 4^{GH} 1 1 para entrar no menu **Acertar Relógio**.
- 2 Prima insistentemente para remover a data actual
- 3 Introduza os dígitos no formato dia/mês/ano
- 4 Prima para aceitar a data
- 5 Prima insistentemente para remover a hora actual
- 6 Introduza os dígitos utilizando o formato 24 horas e prima

Acertar o Alarme

Se ainda não acertou o relógio, ser-lhe-á pedido para o fazer antes de acertar o alarme.

Existem quatro alarmes distintos; cada um deles pode ser acertado independentemente.

- 1 Em **StandBy** prima 4^{GH} 1 3^{DEF} para entrar no menu **Acertar Alarme** e prima
- 2 Utilize para seleccionar o alarme a ser acertado e prima
- 3 Introduza os dígitos para a hora e prima
- 4 Utilize para seleccionar a frequência do alarme e prima
- 5 Utilize para seleccionar o tipo de aviso e prima



Aplicações

Quando o alarme tiver sido acertado,  será exibido na área de informação quando o telefone estiver em **StandBy**.










Silenciar o Alarme

Quando chegar à hora definida o alarme soará e o visor exibirá uma mensagem intermitente de alarme. O alarme soará durante 30 segundos. Se o alarme disparar durante uma chamada, activará o aviso por vibração.

Desactivar um alarme:














Prima uma tecla qualquer

Desactivar o Alarme

- 1 Em **StandBy** prima     para entrar no menu **Acertar Alarme** e prima 
- 2 Utilize  para seleccionar o alarme a ser desactivado e prima  duas vezes
- 3 Utilize  até que **Desactivado** seja exibido e prima 

Quando estiver desactivado, se efectuar os mesmos procedimentos reactivará o alarme.

Ajustar a Hora do Alarme

- 1 Em **StandBy** prima     para entrar no menu **Acertar Alarme** e prima 
- 2 Utilize  para seleccionar o alarme a ser ajustado e prima 
- 3 Prima insistentemente  para remover a hora actual do alarme
- 4 Introduza os dígitos para a hora e prima 
- 5 Prima  para seleccionar a frequência do alarme e prima 
- 6 Utilize  para seleccionar o tipo de aviso e prima 

Configurar uma Hora para Ligar/Desligar

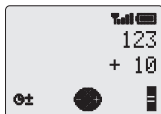
Pode configurar o seu telefone para se ligar ou desligar automaticamente a uma hora específica, utilizando a função Ligar/Desligar. O procedimento para configurar e/ou acertar a função ligar/desligar automaticamente é idêntico ao utilizado para definir a hora no relógio. Tanto para definir como para acertar a hora, precisa seleccionar **Hora de Ligar** ou **Hora de Desligar** no menu **Função do Relógio**

Atenção: *Certifique-se de que a configuração da função Ligar não transgredirá nenhum regulamento, uma vez que pode ligar-se automaticamente num avião ou num edifício hospitalar, etc. - ver "Informações Importantes" página 46.*

Calculadora

As quatro funções da calculadora permitir-lhe-ão efectuar cálculos aritméticos simples (soma/subtracção/multiplicação e divisão).

- 1 Em **StandBy** prima ☐ 4 ON 2 ABC para entrar no menu **Calculadora**
- 2 Introduza um número (máximo de 10 dígitos) e este será exibido na linha inferior
- 3 Utilize ☺ para seleccionar a operação aritmética que pretende efectuar (☉ para multiplicar, ☎ para adicionar, ☏ para dividir, ☐ para subtrair)
- 4 Introduza um número (máximo de 10 dígitos) e este será exibido junto ao símbolo da operação
- 5 Se utilizar ☺ para seleccionar outra operação aritmética, será efectuado um cálculo intermédio e o resultado será exibido na linha superior
- 6 Prima ☐ para completar o cálculo quando ☐ for exibido na área de opções



Nota: Prima insistentemente ☐ para adicionar um ponto decimal.

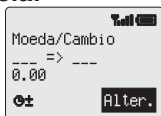
Conversor de Moeda

O conversor de moeda permite-lhe converter de/para uma moeda nacional utilizando uma taxa de conversão que deverá introduzir.

Em **StandBy** prima ☐ 4 ON 3 DEF para entrar no menu **Moedas**

Introduzir uma Taxa de Conversão inicial

- 1 Prima ☐
- 2 Introduza um indicativo do país para a moeda nacional (no máximo 3 caracteres) e prima ☐
- 3 Introduza um indicativo do país para a moeda estrangeira (no máximo 3 caracteres) e prima ☐
- 4 Introduza a taxa de conversão de moeda e prima ☐



Nota: Prima insistentemente ☐ para adicionar um ponto decimal.

Converter um Valor

- 1 Verifique se a taxa de conversão é a que pretende e prima ☐
- 2 Introduza o valor a ser convertido e prima ☐

Depois de introduzidos, o indicativo do país e a taxa de conversão serão guardados no telefone. Da próxima vez que utilizar o conversor pode editar a taxa de conversão/indicativos de país quando estiverem no visor de Moeda/Taxa. Utilize ☺ até **Alter.** ser exibido na área de opções e prima ☐

Aplicações

Trocar a Conversão da Moeda

Quando tiver aceitado a taxa de conversão e estiver preparado para introduzir o valor a ser convertido, pode trocar as moedas a converter a partir da moeda estrangeira para a moeda nacional.

- 1 Utilize ☺ até **Trocar** ser exibido na área de opções e prima ☑
- 2 Introduza o valor a converter e prima ☑





Pequenas Mensagens de Texto

Pode receber, exibir, editar e/ou enviar pequenas mensagens de texto, até 160 caracteres para telemóveis da mesma rede ou de qualquer outra rede, desde que possua um acordo de roaming.






Configurar o Telefone para Mensagens de Texto

Antes de enviar uma mensagem, deve introduzir o Número do Centro de Mensagens em Parâmetros (o seu Fornecedor dar-lhe-á o número do Centro de Mensagens). O Número do Centro de Mensagens pode ter sido programado previamente, no seu cartão SIM.


Configurar o Número do Centro de Mensagens







- 1 Em **StandBy** prima     para entrar no menu **Centro de Mensagens** e prima 
- 2 Introduza o número do centro de mensagens no formato de marcação internacional - ver “Marcação Internacional” página 7

Enviar uma Mensagem de Texto



- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Criar** e prima 
- 2 Introduza a mensagem (no máximo 160 caracteres) - ver “Introdução de Texto” página 39 e prima 



Ser-lhe-á perguntado se pretende enviar a mensagem, se não pretender enviar a mensagem prima , a mensagem será memorizada.

- 3 Prima  e introduza o número de telefone do destino (ou remarque um número da Agenda) - ver “Recuperar um Número” página 12 e prima 
- 4 Prima 
- 5 Poderá ser-lhe perguntado se pretende ter uma confirmação de entrega; se pretender a confirmação prima . Caso não pretenda, utilize  até **Não** ser exibido na área de opções; de seguida, prima 

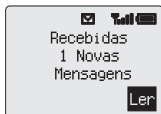
A configuração predefinida para a confirmação da entrega pode ser activada/desactivada utilizando o parâmetro **Relatório** no menu **Mensagens Curtas**

- 6 Utilize  para seleccionar um tipo de melodia, caso seja necessário e prima 

Receber Mensagens de texto

Quando uma Pequena Mensagem de Texto é enviada para o seu telefone o indicador de mensagens (✉) ficará intermitente no visor, ouvindo-se um tom ou aviso ou vibração. Isto indica que foi recebida uma nova mensagem.

Quando **Ler** for exibido na área de opções prima (☐) para ler a mensagem. Utilize (⌂) para percorrer a mensagem e para identificar o emissor da mensagem.



Nota: Se o indicador da mensagem surgir constantemente no visor (não estiver intermitente), isto indica que a área da mensagem está cheia e é necessário apagar mensagens antigas, de forma a poder receber novas mensagens no futuro.

Opções de Mensagem

Responder a uma Mensagem

Quando receber e ler uma mensagem poderá responder ao emissor. Esta é a configuração predefinida na área de opção e premindo (☐) permitir-lhe-á criar uma mensagem de resposta.

Apagar uma Mensagem

Durante a leitura de uma mensagem utilize (⌂) até **Apagar** surgir na área de opções. Prima (☐) duas vezes para apagar a mensagem. Para activar a eliminação automática de mensagens - ver "Parâmetros das Mensagens" página 28.

Editar uma mensagem

Durante a leitura de uma mensagem utilize (⌂) até **Alter.** surgir na área de opções. Prima (☐) e efectue alguma correcção. Ao premir (☐) ser-lhe-á dada a opção de enviar a mensagem editada - ver "Enviar uma Mensagem de Texto" página 25. Prima (Ⓢ) se não pretender enviar a mensagem, esta será memorizada na **Lista A Enviar**.

Utilizar Mensagens Predefinidas

As mensagens predefinidas podem ser enviadas imediatamente ou podem ser utilizadas como base para uma mensagem mais extensa e editadas conforme necessário.





- 1 Em **StandBy** prima (☐) (3 DEF) (3 DEF) para entrar no menu **Criar**
- 2 Utilize (⌂) para indicar a mensagem predefinida que pretende utilizar e prima (☐)
- 3 Utilize (⌂) para navegar pela mensagem e adicione qualquer texto extra - ver "Introdução de Texto" página 39

Quando terminada a mensagem pode ser enviada - ver "Enviar uma mensagem de Texto" página 25.

Mensagem Definida pelo Utilizador

Criar uma Mensagem Definida pelo Utilizador

É possível criar uma mensagem definida pelo utilizador que, quando criada, pode ser utilizada como qualquer outra mensagem predefinida.

Em **StandBy** prima   . Edite a mensagem como pretender e prima .

Seleccionar a Mensagem Definida pelo Utilizador







Em **StandBy** prima   .

A mensagem definida pelo utilizador será exibida no início da lista das mensagens predefinidas.

Utilize  até  a linha de comando ficar adjacente à mensagem e prima .

Alterar o Idioma da Mensagem Predefinida

Com a mensagem predefinida destacada:


- 1 Utilize  para seleccionar **Lingua** na área de opções e prima .
- 2 Utilize  para seleccionar um idioma e prima .
- 3 Utilize  até **Selecc.** estar exibido na área de opções e prima  duas vezes para enviar a mensagem.

Gerir as Listas de Mensagens

Todas as mensagens, quer sejam enviadas ou recebidas, serão memorizadas no SIM até serem apagadas. Seleccionar uma mensagem memorizada permite-lhe responder, editar ou eliminar a mesma.

Lista A Receber

As mensagens recebidas serão guardadas na **Lista A Receber**. “*” intermitente indica uma mensagem não lida.

Ao ler uma mensagem a informação sobre emissor é exibida logo a seguir ao texto que indica a hora a que a mensagem foi enviada e o número do centro de mensagens. Prima  duas vezes para responder à mensagem.




Lista A Enviar

Quando uma mensagem tiver sido enviada ou editada será memorizada na **Lista Enviadas**.

Revisualizar

A função **Rever** permite-lhe verificar a utilização da área de mensagens.

Parâmetros das Mensagens

Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Parâmetros** Podem definir-se os seguintes parâmetros:

Apagar Automático

Quando esta função estiver definida, apagará automaticamente as mensagens.

Ler Recebidas - irá sobrepor a mensagem lida mais antiga

Qualquer uma Recebida - irá sobrepor a mensagem mais antiga mesmo que não tenha sido lida.

Duração

Esta é a duração de memorização da sua mensagem no Centro de Mensagens. As tentativas de entrega serão repetidas até a mensagem ter sido entregue ou a Duração expirar.

Centro de Mensagens

Permite que o número de telefone do Centro de Mensagens seja editado - ver "Configurar o Telefone para Mensagens de Texto", página 25.

Relatório

Quando a sua mensagem tiver sido entregue será recebida uma confirmação caso **Relatório** esteja definido para **Sim**.

Protocolo








O Centro de Mensagens poderá converter a mensagem para o formato definido pelo protocolo seleccionado.

Difusão Celular de Informação

Difusão Celular de Informação, são informações gerais enviadas para o seu telefone por um operador de rede. A informação pode incluir tópicos como relatórios de trânsito local, tempo, etc.

Configurar Tópicos de Difusão

Precisa especificar o(s) tópico(s) de informação que pretende receber como difusão, antes de poder recebê-los.

- 1 Em **StandBy** prima     para entrar no menu **Tópicos**
- 2 Quando **Introd** for exibido na área de opções prima 
- 3 Utilize  para percorrer os tópicos disponíveis e prima  para introduzir o tópico actualmente exibido na sua lista de difusão

Activar/Desactivar Difusões

- 1 Em **StandBy** prima     para entrar no menu **Receber**
- 2 Prima .

Quando activado, ao efectuar o mesmo procedimento desactivará a difusão.

Lista de Mensagens

Esta é uma memória para as últimas mensagens de difusão recebidas. As mensagens podem ser apagadas daqui.

Idioma

O **Idioma** em que as mensagens de difusão são exibidas pode ser alterado (dependendo da rede).

Informação sobre Chamadas

Números Recentes

Os números de telefone marcados recentemente serão memorizados em **Última Marcação**.



Se a identificação do chamador estiver disponível, o número de telefone do chamador para uma chamada atendida será memorizado em **Atendidas** e uma chamada não atendida será memorizada em **Não Atendida**.

Caso a identificação do chamador não esteja disponível, então as chamadas serão registadas, com a data e a hora atribuídas.

Quando a memória estiver cheia o número de telefone seguinte irá sobrepor o mais antigo.


1 Prima 

2 Utilize  para seleccionar **Última Marcação**, **Atendida** ou **Não Atendida** e prima 

3 Utilize  para seleccionar o número de telefone (ou nome) que pretende remarcar e prima 


Pode editar ou apagar o número de telefone antes de marcar - ver "Editar Entradas da Agenda", página 13.

Se pretender memorizar na Agenda o número seleccionado,

prima  enquanto o número é exibido - ver "Memorizar um Número" página 11.



Chamar o Último Número Marcado

Para remarcar o último número de telefone chamado, prima  

Responder a uma Chamada Não Atendida

Quando o visor mostra que recebeu chamadas, mas não as atendeu.



1 Prima 



2 O número de telefone do último chamador será exibido, caso esteja disponível.

3 Prima  para seleccionar o número de telefone que pretende marcar

4 Prima 

Duração

1 Em **StandBy** prima   para entrar no menu **Serviço de Chamadas**

2 Utilize  para seleccionar uma das funções descritas de seguida e prima 

A função **Última Chamada** exibirá a duração e o custo da chamada, caso esteja disponível, da última chamada em **StandBy** ou da chamada actual durante a mesma. As horas são indicadas como: horas (0-99), minutos (0-59), segundos (0-59) - HH:MM:SS.






A função **Todas as Chamadas** exibe a duração e os custos acumulados das chamadas recebidas e efectuadas. É necessário o PIN2 para limpar o cronómetro e o custo da chamada.

Custos da Chamada



Para manter um controlo dos custos das chamadas efectuadas, o telefone pode ser configurado para limitar a utilização a um número definido de unidades no total.

Configurar o Preço por Unidade

Em primeiro lugar, deve ser introduzido um preço por unidade. Este é o custo que o Fornecedor cobra por uma unidade de tempo de chamada.

- 1 Em **StandBy** prima     para entrar no menu **Preço/Unidade**
- 2 Prima  para editar os valores


Neste momento, ser-lhe-á pedido para introduzir o seu PIN2.

- 3 Introduza uma unidade de moeda (no máximo de três caracteres) e prima 
- 4 Introduza o preço e prima 

Configurar o Nível Máximo da Unidade

- 1 Em **StandBy** prima     para entrar no menu **Custo Máximo**
- 2 Prima  para editar os valores







Neste momento, ser-lhe-á pedido para introduzir o seu PIN2.

- 3 Introduza um valor (número da unidade) que será o máximo permitido, e o custo correspondente será exibido.
- 4 Prima  para aceitar

Nota: A duração de uma unidade pode variar durante o dia, horas de ponta e sem ser de ponta. Como tal, o custo da chamada pode ser calculado em conformidade. Contudo, a informação sobre os custos da chamada pode não reflectir o valor preciso das tarifas cobradas pelo seu Fornecedor.

Configurar um Nível de Aviso

Pode ser definido um aviso como indicação de que o custo máximo está quase a ser atingido.

- 1 Em **StandBy** prima     para entrar em **Aviso** no menu
- 2 Prima  para editar o valor
- 3 Introduza o valor (em unidades) do momento em que pretende ser avisado e prima 

Identificação da Chamada








No menu **Serviço de Chamadas**, as funções **ID do Chamador** e **ID Retida** permitem-lhe verificar o estado se a Identificação do Chamador é enviada ou se pode ser recebida.

Nota: *Para verificar o estado, o telefone deve estar registado numa rede.*

Operação Avançada

Desviar Chamadas

As chamadas de voz, fax e dados podem ser desviadas utilizando circunstâncias diferentes e para números diferentes. Por exemplo, pode pretender que as chamadas de voz sejam desviadas para o Correio de Voz no caso do telefone estar desligado.



- 1 Em **StandBy** prima   para entrar no menu **Desvio da Chamada**
- 2 Utilize  para seleccionar o tipo de chamadas a serem desviadas e prima 
- 3 Utilize  para seleccionar as circunstâncias para iniciar o desvio e prima 
- 4 Introduza o número de telefone a desviar e prima 

Quando é activado um desvio surge o ícone de desvio ().


Ao actualizar ou verificar o estado do **Desvio da Chamada** o telefone deve estar registado numa rede.

Reter Chamadas e Chamada em Espera

Reter/Retomar uma Chamada

- 1 Prima  quando **Reter** for exibido na área de opções
- 2 Prima  quando **Cont.** for exibido na área de opções

Efectuar uma Segunda Chamada

- 1 Introduza um número de telefone(ou remarque da Agenda - ver "Recuperar um Número", página 12)
- 2 Prima 

A primeira chamada será colocada em espera.

Receber uma Segunda Chamada

Pode receber-se uma segunda chamada, se estiver activada a função **Chamada Em Espera**. Esta função é activada a partir do menu **Serviço de Chamadas**. Não é possível ter mais do que uma chamada de fax ou dados. Todas as chamadas de voz devem ser terminadas antes de efectuar ou receber uma chamada de fax ou dados.



Aceitar uma Segunda Chamada

Prima  quando **Aceitar** for exibido na área de opções




A chamada actual será colocada em espera.

Operação Avançada

Rejeitar uma Segunda Chamada

- 1 Prima  para exibir **Rejei** na área de opções
- 2 Prima .

Terminar Chamada Actual e Receber uma Segunda Chamada

- 1 Prima  quando tiver uma chamada em espera
- 2 Prima uma tecla qualquer excepto  ou .

Funcionamento Durante Duas Chamadas

Alternar entre Chamadas

A  linha de comando indica a chamada actual

Prima  quando **Trocar** for exibido na área de opções

Terminar Chamada Actual

- 1 Prima  para exibir **Fim** na área de opções
- 2 Prima .

A chamada retida continuará retida.

Terminar as Duas Chamadas

Prima .

Transferência de Chamadas

Com duas chamadas ligadas, a Transferência de Chamada permite-lhe ligá-las entre si terminando a sua ligação com as mesmas.

Quando tem duas chamadas:

- 1 Prima  para exibir **Trans.** na área de opções
- 2 Prima .

As duas chamadas serão ligadas uma à outra e a sua chamada será terminada.

Nota: A transferência das duas chamadas não pode ser utilizada enquanto estiver no modo Conferência.

Chamadas de Conferência

Uma chamada de Conferência permite que três a cinco pessoas estejam a conversar ao mesmo tempo. É possível trocar entre uma chamada de Conferência e outra chamada procedendo da mesma forma como para duas chamadas distintas.

Activar Conferência

Com as duas chamadas ligadas (uma activa, uma em espera):

- 1 Prima  para exibir **Fundir** na área de opções
- 2 Prima 

Foi activada uma chamada de Conferência, as três pessoas poderão falar entre si.

Adicionar a uma Chamada de Conferência






Pode adicionar outras chamadas à chamada de Conferência (no máximo cinco chamadas). Efectuando um chamada ou aceitando uma chamada recebida. A chamada pode então ser juntada à Chamada de Conferência.

Nota: Ao efectuar uma chamada ou aceitar uma chamada recebida, a chamada de Conferência será colocada em espera. Os chamadores na chamada de Conferência podem continuar a comunicar entre si enquanto estiverem em espera.

Separar uma Chamada de Conferência

Pode escolher uma pessoa da chamada de Conferência e remover a sua ligação. Isto permite-lhe falar em particular sem a participação das restantes pessoas incluídas na Conferência.

Durante uma chamada de Conferência:

- 1 Utilize  até **Opção** ser exibido na área de opções e prima 
- 2 Prima  para seleccionar um chamador na chamada de conferência
- 3 Prima  para exibir **Divid.** na área de opções
- 4 Prima 

O chamador seleccionado será separado da chamada de Conferência e esta será colocada em espera (os restantes chamadores da chamada de Conferência podem ainda comunicar).






Terminar Chamadas de Conferência

Pode optar por seleccionar uma pessoa da Chamada de Conferência, e terminar a respectiva chamada, ou terminar todas as chamadas em Conferência. Se estiver uma chamada em espera, ou se estiver a ser recebida outra chamada, uma chamada individual não poderá ser terminada.

Operação Avançada

Terminar Apenas uma Ligação

Durante uma chamada de Conferência

- 1 Prima  para exibir **Opção** na área de opções e prima 
- 2 Prima  para seleccionar um chamador na chamada de conferência
- 3 Prima  para exibir **Fim** na área de opções
- 4 Prima 

Terminar uma Chamada de Conferência






Durante uma chamada de Conferência:

Prima  para terminar imediatamente as chamadas

Mudar para uma Nova Rede

Quando não estiver no seu país pode utilizar uma rede da qual não é subscritor directo: a isto se chama ROAMING. A Lei nacional pode não autorizar o roaming no seu país.

A função **Nova Rede** é utilizada para seleccionar manualmente uma rede disponível na sua localização actual.

- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Nova Rede**
- 2 Utilize  para seleccionar uma da lista de redes disponíveis e prima 

Será exibido um **X** na área de informação, caso não possa efectuar o registo com a rede seleccionada.

Quando o **Modo de Pesquisa** estiver definido em **Automático** o telefone irá seleccionar novamente uma nova rede de forma a manter uma excelente disponibilidade de rede. Com o **Modo Pesquisa** definido para **Manual** o telefone utilizará apenas uma rede seleccionada. Caso tenha perdido a rede, deve seleccionar-se uma nova.

A **Lista de Redes** é utilizada quando o Modo de Pesquisa tiver sido definido para **Automático**. Os números da posição na Lista de Redes Preferidas mostram a prioridade da pesquisa.

Ao seleccionar **Introduzir** memorizará uma nova rede na posição actualmente exibida e de seguida deslocará as outras redes para baixo, **Editar**, sobreporá à rede antiga uma nova e **Adicionar** memorizará uma nova rede no final da lista.

Funções Adicionais



Mãos-Livres de Secretária

Mãos-Livres de Secretária permite-lhe manter uma conversa sem ter de segurar o telefone junto ao ouvido.


Nota: NÃO mantenha o telefone junto ao seu ouvido no modo Mãos-Livres.

Alternar entre Chamadas em Mãos-Livres e Manual


Durante uma Chamada Manual:

- 1 Prima  até **MãoLiv** surgir na área de opções
- 2 Prima 

Durante uma chamada Mãos-Livres:

Prima  para passar à operação Manual

Atender uma Chamada em Modo Mãos-livres

Premir insistentemente  permitirá que a chamada seja atendida em modo Mão-Livres.

Tons DTMF

Podem ser enviados tons DTMF durante a conversa. Estes são frequentemente utilizados para aceder a correio de voz, paging e consultas bancárias computerizadas. Por exemplo, poderá precisar de introduzir um número para aceder remotamente a mensagens de correio de voz. Pode ser memorizado na Agenda um número de telefone com tons DTMF, permitindo que o número seja chamado na remarcação e o número DTMF seja enviado.


Enviar Tons DTMF durante uma Chamada

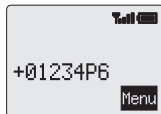
Introduzir dígitos (0 a 9, # e *)


Funções Adicionais

Pausa na marcação






A utilização de pausas permite-lhe enviar tons DTMF automaticamente.

- 1 Introduzir o número de telefone
- 2 Prima insistentemente **0+** até o **P** ser exibido
- 3 Introduza dígitos DTMF após a pausa, ou seja introduza o número para aceder às mensagens de correio de voz
- 4 Prima 



Quando a chamada é bem sucedida serão enviados tons DTMF 3 segundos depois ou quando  for premido.


Se os tons DTMF não forem bem sucedidos então o destino da sua chamada pode precisar que a duração dos tons seja aumentada.


- 1 Em **StandBy** prima    para entrar no menu **Comprimento DTMF**
- 2 Utilize  para definir **Longo** e prima 

Bloco de Notas

Durante uma chamada pode introduzir os números que pretende marcar quando a chamada terminar.

Durante uma chamada:

- 1 Introduzir o número de telefone
- 2 Quando a chamada terminar prima  para chamar esse número

Para memorizar a Agenda, prima  enquanto o número é exibido - ver "Memorizar um Número" página 11.

Funções Relacionadas com os Acessórios

Quando **Atendimento Automático** tiver sido activado, e Mãos-Livres Pessoal estiver ligado, será atendida uma chamada sem premir nenhuma tecla. Isto também se aplica ao acessório Kit de Mãos-Livres para Automóvel.

Consulte a documentação fornecida com os acessórios principais para obter mais pormenores sobre o funcionamento.

Introdução de Texto

O telefone oferece meios para introduzir caracteres alfanuméricos a fim de escrever pormenores na Agenda, para criar mensagens de texto e de e-mail, etc. Esta secção pormenoriza os caracteres que podem ser introduzidos e as teclas principais a premir.

Modo Texto					
Tom	T9®	Normal (ABC)	Grego (ABΓ)	Estendida (AĂĂ)	Numérico (0-9)
0+	Alternativas				0+P_
1	Pontuação	space" @ , : ! ; ? , () [] { } ' & % + - / ^ ~ < > = € £ \$ ¥ ¢ §			1
2 ^{abc}	abc	ABCabc	ABΓ	AĂĂ/EBCÇaăâæèabc	2
3 ^{def}	def	DEFdef	ΔEZ	DEÉFdeééf	3
4 ^{ghi}	ghi	GHIghi	HΘI	GHIghiï	4
5 ^{jkl}	jkl	JKLjkl	KΛM	JKLjkl	5
6 ^{mno}	mno	MNOmno	NΞO	MNÑOÖØmnñoöøò	6
7 ^{pqrs}	pqrs	PQRSpqrs	ΠΡΣ	PQRSpqrsß	7
8 ^{tuv}	tuv	TUVtuv	TYΦ	TUÜVtuüüv	8
9 ^{wxyz}	wxyz	WXYZwxyz	XΨΩ	WXYZwxyz	9
1	Mudar/ Bloquear	*	*	*	*
#	Espaço	#	#	#	#

* Prima (*1) uma vez para introduzir apenas uma letra maiúscula (os caracteres seguintes serão em letra minúscula). Ao premir (*1) duas vezes funciona da mesma forma que o CAPS LOCK do teclado e os caracteres seguintes estarão em maiúsculas, até (*1) ser premido pela terceira vez, regressando à introdução de caracteres minúsculos.

Introdução de Texto

T9® Entrada de Texto

Utilizando este modo de introdução de texto o número necessário de teclas premidas será reduzido drasticamente:

Prima uma tecla uma vez para obter a letra que pretende dessa tecla. **A letra pretendida não pode ser exibida.** Continue a premir outras teclas até terminar uma palavra; de seguida, verifique se a palavra foi digitada correctamente antes de prosseguir para a próxima palavra.

Se a combinação das letras digitadas tiver produzido uma palavra que não é a que pretende, prima **(0+)** repetidamente até a palavra correcta ser exibida. Prossiga para a palavra seguinte.

Se a palavra que pretender não estiver no dicionário interno (por exemplo, no caso de ser um nome próprio ou uma palavra raramente utilizada) então deverá ser introduzida utilizando o modo Normal (ABC).

Outros Modos de Texto




Para aceder a quaisquer outros modos de introdução de texto utilize **(☐)** para percorrer a lista até o modo pretendido surgir na Área de Informação.




Ao utilizar os modos de introdução de texto Normal (ABC), Grego (ABΓ) ou Estendida (AĂĂ) de cada vez que uma tecla for premida de forma rápida e sucessiva exibirá o próximo carácter disponível nessa tecla (ou se a tecla for premida continuamente percorrerá todos os caracteres disponíveis). Ao soltar a tecla, ou ao premir outra tecla introduzirá o carácter exibido no momento e o cursor será movido para a posição seguinte.

Editar um Texto

Ao premir **(↶)** deslocar-se-á uma linha (ou campo na Agenda) de texto acima ou abaixo da actual posição. Ao premir **(↷)** deslocar-se-á um carácter para a esquerda ou direita (ou para o primeiro carácter da palavra anterior ou seguinte quando utilizar o modo de introdução de texto T9®. Quando o cursor for movido para cima de um carácter e outra tecla for premida, isto fará com que o novo carácter seja introduzido imediatamente antes do carácter seleccionado. Ao premir **(☹)** apagará o carácter à esquerda do cursor ou apagará a linha actual se premir insistentemente.

Estrutura do Menu

Em **StandBy** ao premir  exibirá um menu de funções do telefone. Para seleccionar uma função prima  de forma a que o cursor se encontre junto à função que pretende e prima .

Para abandonar o menu actual e regressar ao nível anterior prima . Para abandonar completamente a estrutura do menu, prima insistentemente , ou  (excepto durante uma chamada).

1 Bloq.Teclado

2 Agenda tel.

.....▶ Percorrer
Criar
Defenir Grupos
Rever
Meus números
Nos. Úteis
Marcação Pess.

3 Mensagens

4 Aplicações

.....▶ Relógio▶ Acertar relógio
Calculadora▶ Formato data
Moeda▶ Acertar alarme
Prog. Ligado
Prog. Deslig.

ReceberLista
Enviar Lista
Criar
Msg Predefinida
Rever
Parâmetros
CB Msg.

5 Personalizar

.....▶ Idioma▶ Mostrar Idioma
Tons▶ Predicção Lig.
Config. Visor▶ Saudação
Aviso Vibração▶ Contraste LCD
Atend. Auto▶ Animação
Compr. DTMF
Por omissão

Todos Tons
Vol. Toque
Tipo Toque
Aviso por Voz
Som Teclas
Tom de Aviso

6 Serviço Cham

7 Transf.Cham.

8 Segurança

.....▶ Última Cham.
Todas cham
Cham. Espera
Id. Origem?
Reter Id.
Custo Cham.

.....▶ Chamadas Voz
Chamadas FAX
Chams. Dados
Cancel.Todas
Conds.

.....▶ Bloq. Telef.
Barram.Cham.
PIN
PIN2
Marc. Fixa
Barr. Marc.

.....▶ Barrar voz
Barrar Fax
Barrar Dados
Cancel.Todas
Conds.
Senha

.....▶ Custo Rest.
Custo/imp.
Custo máximo
Aviso

9 Rede

.....▶ Nova Rede
Modo busca
Lista Redes

Resolução de Problemas

No caso dos problemas persistirem, contacte o seu representante.

Problema	Causa	Solução
O telefone não liga		Verifique se a Bateria está totalmente carregada e devidamente colocada no telefone
Duração da bateria extremamente curta para uma bateria nova.	A rede que está a utilizar e o estado da bateria podem afectar a sua duração	
Duração curta da bateria para uma bateria velha	A bateria está gasta	Substitua por uma nova
O indicador de carregamento não se acende e o telefone não liga durante o carregamento.	Quando a bateria tiver sido totalmente descarregada o telefone levará um pouco de tempo até o indicador acender.	Deixe o telefone a carregar a Bateria durante uns minutos antes do indicador se acender e tentar ligá-lo.
Duração Curta de uma Bateria Ni-MH	A duração da bateria é influenciada pelo carregamento inadequado, este facto é inerente a todas as baterias Ni-MH.	Para manter um desempenho máximo utilize o telefone até surgir o Aviso de Bateria Fraca e de seguida recarregue completamente a bateria. Para recuperar a bateria utilize o telefone até surgir o Aviso da Bateria Fraca e de seguida recarregue completamente três vezes. Contudo, se duração da bateria ainda for curta, eventualmente a bateria está desgastada. Substitua por uma nova.

Resolução de Problemas

Não se pode efectuar chamadas	O telefone está bloqueado	Desbloqueie o telefone
	As chamadas efectuadas são barradas	Desactive o barramento das chamadas, efectuadas ou o barramento da marcação.
	O telefone não está registado numa rede	Desloque-se para uma zona com rede e coloque o seu telefone em funcionamento depois de estar registado numa rede.
Não se consegue efectuar chamadas a partir da Memória de Marcação Fixa		Verifique se o SIM dispõe de Marcação Fixa. Verifique se a Marcação Fixa está ligada. Verifique se o número de telefone está memorizado na Marcação Fixa.
	O telefone não está ligado	Ligue o telefone
	As chamadas a receber estão barradas.	Desactive o barramento de chamadas a receber.
Não se consegue receber chamadas	O telefone não está registado numa rede	Desloque-se para uma zona com rede e coloque o seu telefone em funcionamento depois de estar registado numa rede.
		Verifique se o símbolo da antena T está exibido - desloque-se para uma área com cobertura e coloque o seu telefone em funcionamento quando o símbolo da antena S estiver exibido.
Não se consegue efectuar chamadas de emergência	Não se encontra numa área com sinal GSM.	
Não se consegue remarcar números de telefone a partir da Agenda	O telefone está bloqueado	Desbloqueie o telefone
	O número de telefone foi restringido.	Desligue a restrição.

Mensagens de Erro Importantes

Estas são algumas das mais importantes mensagens de erro que podem surgir:

Área não Autorizada	Não é autorizado Roaming na área seleccionada
Rede não Autorizada	Não é autorizado Roaming com a rede seleccionada
Falha de Segurança	A rede detectou falha de autenticação uma vez que o seu SIM não está registado nesta rede - contacte o seu Fornecedor
SIM Bloqueado/ Contacte o seu Fornecedor	O SIM está bloqueado porque uma das teclas de desbloqueio do PIN/PIN2 (PUK/PUK2) foi introduzida incorrectamente dez vezes - contacte o seu Fornecedor.
Erro do SIM	O telefone detectou um problema no SIM - desligue o telefone e volte a ligá-lo; se a mensagem não desaparecer contacte o seu Fornecedor
SIM Inválido	O SIM falhou uma ou mais das verificações de personalização do SIM - contacte o seu Fornecedor.
Função Indisponível	A função seleccionada não é suportada pelo SIM ou não está disponível na subscrição actual - contacte o seu Fornecedor.
PIN2 Inválido	O PIN2 está bloqueado por ter sido introduzido dez vezes o PUK2 incorrecto, os serviços controlados pelo PIN2 não podem ser utilizados - contacte o seu Fornecedor.
Mensagem Rejeitada Memória Cheia	Foi recebida uma mensagem mas a memória está cheia - para receber as mensagens, apague algumas mensagens memorizadas de momento ou configure as mensagens para Apagar Automático.
Número Muito Comprido (Máx:20)	O número da Agenda editado ou criado recentemente é muito comprido para o SIM.
Aviso Memória Cheia, Continuar	A área de mensagens está cheia. As suas mensagens não podem ser memorizadas enquanto não se apagarem algumas mensagens memorizadas.
Falha na Verificação	Ao alterar o código de bloqueio do telefone, a verificação do novo código está incorrecta - tente novamente alterar o código de bloqueio com a verificação correcta.

Informação Importante

Código de Bloqueio Incorrecto	A desactivação ou activação do código de bloqueio falhou devido a uma entrada incorrecta do mesmo - introduza novamente o código de bloqueio.
PIN / PIN2 / PUK / PUK2 Inválidos	O código introduzido está incorrecto - volte a introduzir o código correctamente
Lista de Remarcação Automática Cheia	Lista de Remarcação de números marcados sem êxito, está cheia - desligue o telefone e volte a ligá-lo.

Informação Importante

Considerações de Segurança

A informação seguinte deve ser lida e compreendida uma vez que fornece pormenores que lhe permitirão colocar o seu telefone em funcionamento de forma segura para si e para o ambiente, estando em conformidade com os requisitos legais relativos à utilização de telemóveis.



Este equipamento deve ser carregado apenas com material de carregamento autorizado, por exemplo, Adaptador CA (EB-CAD52xx*) fornecido no Kit Principal.

A utilização inadequada deste aparelho é perigosa invalidando a Garantia atribuída ao mesmo. A utilização de equipamento de carregamento autorizado é recomendada para assegurar um excelente funcionamento e para evitar danificar o seu telefone. Quando viaja, certifique-se de que a potência do Adaptador CA é compatível com a utilizada no país para onde viaja.

Outro equipamento recomendado para o carregamento é o Adaptador CC (EB-CDD92), e o Kit Mãos-Livres para Automóvel (EB-HFD52Z).

** Onde estiver xx identifica a região do Adaptador CA, por exemplo, CN, EU, HK, TW, UK.*



Desligue o seu telemóvel quando estiver num avião. A utilização de telemóveis num avião pode ser perigosa para o funcionamento do avião, pode danificar a rede celular e é ilegal. O não cumprimento destas instruções pode levar à suspensão, recusa de prestação de serviços de telecomunicações ao transgressor, processo legal ou ambas.



Aconselhamos a não utilização do aparelho num posto de reabastecimento de combustível. Lembramos a necessidade do cumprimento das restrições do equipamento de rádio em estações de serviço, fábricas de produtos químicos ou em locais onde estejam a ser efectuadas operações com explosivos. Nunca expor a bateria a temperaturas extremas (acima dos 60°C) nem carregar a bateria para além do tempo recomendado.



DEVE ter sempre o controlo da sua viatura. Não utilize um telemóvel enquanto conduz; primeiro encontre um local seguro para parar. Não fale para um sistema Mãos-Livres se isso fizer com que se abstraia da estrada. Informe-se bem sobre as restrições à utilização de telemóveis no país em que está a conduzir e cumpra-as sempre.

Informação Importante



Deve haver sempre um cuidado especial quando se utiliza o telefone na proximidade de aparelhos médicos pessoais, tais como "pacemakers" e aparelhos de audição.

Para uma utilização mais eficiente, segure o telemóvel na mesma posição de um telefone normal. Durante a utilização, mantenha a antena apontada por cima do seu ombro. Utilize apenas a antena fornecida ou uma sobressalente aprovada. A utilização de antenas, modificações ou acessórios não autorizados pode danificar o aparelho e violar as normas aplicáveis. A utilização de uma antena, modificação ou acessório não aprovados pode resultar na anulação da sua garantia - isto não afecta os seus direitos previstos na lei.

Este telefone móvel da Panasonic foi desenhado, produzido e testado de forma a cumprir as especificações seguintes, abrangendo as directrizes de exposição à RF:

Norma prévia europeia ENV50166-2 CENELEC

ANSI C95.1-1992 (EUA, Ásia-Pacífico)

AS 2772.1 (Int)-1988 (Austrália)

Cuidados e Manutenção



Premir qualquer tecla pode emitir um som agudo. Evite manter o telefone próximo do ouvido enquanto prime as teclas.



Temperaturas extremas podem ter um efeito temporário no funcionamento do seu telefone. Este facto é normal e não indica uma avaria.



Não modifique nem desmonte o equipamento. Não existem peças destinadas a ser reparadas pelo utilizador.



Não submeta o equipamento a vibrações e choque excessivos.



Evite o contacto com os líquidos. Se o equipamento ficar molhado retire-lhe imediatamente a bateria e contacte o seu representante.



Não deixe o equipamento exposto à incidência directa dos raios solares ou em áreas húmidas, poeirentas ou quentes.



Mantenha afastadas do equipamento peças metálicas que possam acidentalmente tocar os terminais.



Carregue sempre a Bateria numa área bem ventilada, não exposta à luz solar directa, entre +5°C e +35°C. Não é possível carregar a bateria para além destes limites de temperaturas.



Evite recarregar a bateria para além do tempo recomendado.



Não queime nem elimine a bateria como lixo normal. As baterias devem ser eliminadas de acordo com as directivas do país, podendo ser recicladas.



Quando eliminar qualquer embalagem de material ou material velho informe-se junto das suas autoridades locais para obter informações sobre reciclagem.

Glossário de Termos

Tons DTMF	Tons de Multifrequência permitem-lhe comunicar com sistemas de telefone computerizados, caixas de correio de voz, etc.
GSM	Sistema Global para Comunicações Móveis. Nome atribuído à tecnologia digital avançada utilizada pelo seu telefone
País de Origem	O país onde a sua rede nacional funciona.
Rede Nacional	A rede GSM onde se encontram as suas informações de subscrição.
Operador de Rede	A organização responsável pelo funcionamento da rede GSM.
Palavra-Passe	Utilizada para o controlo do Barramento de Chamadas. Atribuída pelo seu Fornecedor.
PIN	Número de Identificação Pessoal(Personal Identification Number) utilizado para a protecção do SIM. Atribuída pelo seu Fornecedor. O PIN será bloqueado se inserido incorrectamente três vezes
PIN2	Número de Identificação Pessoal utilizado para o controlo de Memória de Marcação Fixa e para registo do Custo de Chamada. Atribuída pelo seu Fornecedor. O PIN2 será bloqueado se for inserido incorrectamente três vezes.
PUK/PUK2	Tecla de Desbloquear PIN/PIN2. Utilizada para desbloquear o PIN/PIN2. Atribuída pelo seu Fornecedor. O PUK/PUK2 será bloqueado se for introduzido incorrectamente 10 vezes.
Registar	A acção de ligar a uma rede GSM. Normalmente, isto é efectuado automaticamente pelo seu telefone.
Roaming	A capacidade de poder utilizar o seu telefone em redes que não a sua rede nacional.
Fornecedor	A organização responsável pelo acesso à rede GSM.
SIM	Cartão de Identificação do Assinante. Um pequeno cartão inteligente que memoriza só um assinante e informações introduzidas pelo utilizador como a Agenda e Pequenas Mensagens. Atribuída pelo seu Fornecedor.

Especificações

Telefone

Tipo	GSM900 Classe 4 GSM1800 Classe 1
Limite da temperatura Carregar Memória	+5°C a +35°C -20°C a +60°C

Bateria - Ligada ao telefone

	Bateria (S)
Peso	99 g
Dimensões Altura x Largura x Profundidade	118.0 x 40.6 x 21.7 mm
Voltagem Fornecida	3.6 V DC, 600mAh Ni-MH
Tempo em Standby - Modo Standby (h)	Até 150
Tempo a falar (h)	3
Tempo de Carregamento (min)	150

Nota: O tempo de carregamento é superior quando o telefone está ligado. A duração da bateria é afectada pela rede que está a utilizar e pelo estado da bateria.

UE/EFTA Garantia Unificada

A Garantia unificada europeia é aplicada aos países integrados na UE/EFTA e a Suíça.

Condições da Garantia Europeia de Assistência Técnica Panasonic GSM

Prezado Cliente,

Agradecemos a escolha deste telefone celular digital da Panasonic. A Garantia Europeia de Assistência Técnica Panasonic GSM aplica-se exclusivamente aos períodos de permanência em outros países que não aquele em que o produto foi adquirido. A sua garantia local aplica-se aos demais casos. Caso o seu telefone Panasonic GSM requiera assistência técnica no estrangeiro, queira, por favor, contactar a companhia de assistência técnica local indicada neste documento.

A Garantia

O prazo de validade da garantia GSM de âmbito europeu costuma ser de 12 meses para a parte principal do aparelho e de 3 meses para a bateria recarregável. No que se refere ao produto utilizado num país que não o país de compra, a despeito do especificado nas condições abaixo o cliente terá direito, naquele país de utilização, aos períodos de, respectivamente, 12 e 3 meses da dita garantia, caso estas condições sejam mais favoráveis do que as condições da garantia local aplicável nesse país de utilização.

Condições da Garantia

Ao solicitar assistência técnica ao abrigo da garantia, o comprador deve apresentar o cartão de garantia, juntamente com um comprovante da compra, a um centro de assistência técnica autorizado. A garantia cobre falhas causadas por defeitos de fabrico ou de design; não se aplica a outras circunstâncias, tais como dano por acidente, seja qual for a causa, desgaste, negligência, adaptação, modificação ou reparação não autorizadas pelo fabricante. O recurso único e exclusivo do comprador nos termos desta garantia é a reparação ou, a critério do fabricante, a substituição do produto, ou de qualquer peça ou peças defeituosas do mesmo. O comprador não terá direito a nenhum outro recurso, o que compreende mas não se limita aos prejuízos ou danos acidentais ou indirectos de qualquer natureza. Estas condições constituem um adendo e não afetam de forma alguma quaisquer direitos legais ou outros direitos dos consumidores. Esta garantia aplica-se nos países indicados neste documento, nos centros de assistência técnica autorizados especificados para cada país.

UK

Service Centres in the UK
Tel. +44 870 5159159

Panasonic Service Center Berlin
RUESS SYSTEMS
Thrasoltstraße 11
10585 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 342 2013

D

Panasonic Service Center Dresden
SERKO GmbH
Großenhainer Straße 163
01129 Dresden
Tel. +49 (0)351/ 85 88 477

Panasonic Service Center Cottbus
Petsch Kundendienst GmbH
Am Seegraben 21
03058 Gross-Gaglow
Tel. +49 (0)355/ 58 36 36

Panasonic Service Center Leipzig
KES Keilitz-Electronic-Service GmbH
Föpplstraße 19
04347 Leipzig
Tel. +49 (0)341/ 244 33 33

Panasonic Service Center Chemnitz
WPS Rundfunk- u. Fernsehservice GmbH
Zietenstraße 16
09130 Chemnitz
Tel. +49 (0)371/ 40 10 359

Panasonic Service Center Berlin
SERKO GmbH
Schwedter Straße 34a
10435 Berlin
Tel. +49 (0)30/ 44 30 3221

Panasonic Service Center Rostock
warnow electronic service gmbh
An der Jägerbäk 2
18069 Rostock
Tel. +49 (0)381/ 82 016

Panasonic Service Center Hamburg
ELVICE Service GmbH
Spaldingstraße 74
20097 Hamburg
Tel. +49 (0)40/ 23 08 07

Panasonic Service Center Rendsburg
FERNSEH-DIENST B&W Service GmbH
Kieler Straße 41
24768 Rendsburg
Tel. +49 (0)4331/ 14 11-0

Panasonic Service Center Bremen
COM Elektronik Service GmbH
Rübekamp 50
28219 Bremen
Tel. +49 (0)421/ 691 80 69

Panasonic Service Center Hannover
COM Elektronik Service GmbH
Vahrenwalder Straße 311
30179 Hannover
Tel. +49 (0)511/ 37 27 91

UE/EFTA Garantia Unificada

Panasonic Service Center Magdeburg
SERKO GmbH
Ebendorfer Chaussee 47
39128 Magdeburg
Tel. +49 (0)391/ 289 90 69

Panasonic Service Center Düsseldorf
VTH GmbH
Kölner Straße 147
40227 Düsseldorf
Tel. +49 (0)211/ 77 90 25

Panasonic Service Center Essen
Bernd van Bevern GmbH
Heinrich-Held-Straße 16
45133 Essen
Tel. +49 (0)201/ 84 20 220

Panasonic Service Center Osnabrück
Petsch Kundendienst GmbH
Pagenstecherstraße 75
49090 Osnabrück
Tel. +49 (0) 541/ 68 038

Panasonic Service Center Wiesbaden
J. Hemmerling - VAD GmbH
Ostring 7
65205 Wiesbaden
Tel. +49 (0)6122/ 90 91 10

Panasonic Service Center Mannheim
N. Schaaf
Reichenbachstraße 21-23
68309 Mannheim
Tel. +49 (0)621/ 72 787-0

Panasonic Service Center Stuttgart
Hans Beck
Friedrich-List-Straße 38
70771 Leinfelden-Echterdingen
Tel. +49 (0) 711/ 94 701-0

Panasonic Service Center Reutlingen
Herbert Geissler
Lichtensteinstraße 75
72770 Reutlingen
Tel. +49 (0)7072 / 92 96-0

Panasonic Service Center München
G.Berghofer & W.Kaller GmbH
Helene-Wessel-Bogen 7
80939 München
Tel. +49 (0)89/ 318 907-0

Panasonic Service Center Augsburg
Klaus Bienek
Affinger Straße 4
86167 Augsburg
Tel. +49 (0)821/ 70 70 75

Panasonic Service Center Nürnberg
Herbert Geissler GmbH
Friedrich-Ebert-Straße 21
90537 Feucht
Tel. +49 (0)9128/ 70 76-0

Panasonic Service Center Eisenach
Blitz Elektro-Elektronik-GmbH
Bahnhofstraße 17
99817 Eisenach
Tel. +49 (0)3691/ 29 29 42 8

A

Service-Zentren in Österreich
Funk Fuchs GmbH & CoKg Unterhart 90
4642 Sattledt
Tel. +43 7244 733

Funktechnik Seissl
Dorf 79
6330 Schwoich
Tel. +43 5372 8217

Elektro Oberndorfer
Linzer Straße 2-4
4840 Vöcklabruck
Tel. +43 7672 72889

Panasonic Austria Handelsges.mBh
Laxenburger Straße 252
1232 Wien
Tel. +43 222/61080

FR

Centres de service après-vente en France

ASTELCOM
75 quai de Seine
75019 - Paris
Tél.: +33 01 42 09 95 16

ELECTRONIQUE SERVICE av. Fiquières
ZAC Font de la Banquière 34970 - Lattes
Tél.: +33 04 67 15 96 30

DMF ELECTRONIQUE
24 rue de l'Economie
69500 - Lyon-Bron
Tél.: +33 04 72 37 16 27

S.T.E.
3 chemin de l'Industrie
06110 - Le Cannet Rocheville Tél.: +33 04
93 46 05 00

LAPUCE
31 rue des Teinturiers
14300 - Caen
Tél.: +33 02 31 86 64 51

S.T.R.A.
15 bis rue du Pré La Reine 63100 -
Clermont-Ferrand
Tél.: +33 04 73 92 01 40

CLINIC VIDEO
1 bis rue de Beauvais
56100 - Lorient
Tél.: +33 02 97 21 06 07

BEAUGENDRE
8 bis
rue du Pré du Bois/ZI de Chantpie
35500 - Rennes
Tél.: +33 02 99 50 24 14

CETELEC
6 impasse du pétrole
13015 Marseille
Tél.: +33 04 91 02 17 17

SETELEC
23 rue du Château
76420 - Bihorel Les Rouens
Tél.: +33 02 35 60 64 39

ELECTROTECH
2 bd Alexandre 1er de Yougoslavie
21000 - Dijon
Tél.: +33 03 80 56 18 09

TELEMAN
4 rue du 19 mars 1962
38320 - Eybens
Tél.: +33 04 76 25 50 20

TECHNIC COLOR
ZI Thibaut
15 rue Boudeville
31084 - Toulouse cedex
Tél.: +33 05 61 40 32 32

ELECTRONIQUE SERVICE+
5, bd Louis XI,
ZI Menneton,
37000 - Tours
Tél.: +33 02 47 36 43 43

SAVLOR
33, av. du Général De Gaulle,
54280 - Seichamps
Tél.: +33 02 20 82 82

TEVISO
ZA de Terrefort B.P. 71
33520 - Bruges
Tél.: +33 05 56 28 96 36

M.R.T.
74 rue Albert Einstein
ZI Nord
72021 - Le Mans cedex
Tél.: +33 02 43 28 52 20

EUROTECHNIC
3 rue Niepce
ZA Les Garennes
78130 - Les Mureaux
Tél.: +33 02 34 92 02 40

A.A.V.I Centre de gros
1 rue du Mont deTerre
59818 - Lesquin
Tél.: +33 03 20 62 18 98

SID ELECTRONIQUE
95 - 97 avenue Roger Salengro
13003 - Marseille
Tél.: +33 04 91 50 52 54

I.T.V.S.
Village du petit chatelier
359 Route de Ste-Luce
44301 NANTES
Tél.: +33 02 51 89 18 10

N.T.M.
40 Bd Bessières
75017 PARIS
Tél.: +33 01 40 29 60 04

S.T.A.V.
14 Rue dessaix
67450 MUNDOLSHEIM
Tél.: +33 03 88 20 43 30

NL

Service-centra in
Nederlands

Parasonic-Centre Nederland
(Servicom bv)
P.O Box 16280
2500 BG
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

Zonweg 60
2516 BM
Den-Haag
Nederland
Tel. +31 703314314

I

Per i Centri Assistenza in Italia
Servizio Clienti
Tel. +39 02/ 67072556

E

Centros de Servicio en España
PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Clara del REY, 8 Lateral
28002 Madrid
Tel. +34 91 519 91 40

ZENER ELECTRONICA
Orillamar, 65 Bajo
15002 La Coruña
Tel. +34 981 22 07 00

ELECTRONICA MILLAN, S.L.
Natalia, 6
29009 Málaga
Tel. +34 95 227 39 87

TECNOLEC, S.A
Pinar del Río, 48 - 50
08027 Barcelona
Tel. +34 93 340 87 53

S.T.R. BROADCAST
Av. Zuberoa, 12
48012 Bilbao
Tel. +34 94 410 00 23

LAVISON, C.B.
Montseny, 35
17005 Girona
Tel. +34 972 23 01 22

IRTESA ELECTRONICA
Jaume Ferran, 72
07004 Palma de Mallorca
Tel. +34 971 20 47 02

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Asunción, 27
41011 Sevilla
Tel. +34 95 427 54 04

PANASONIC SALES SPAIN, S.A. (S.T.R.)
Alberique, 33
46008 Valencia
Tel. +34 96 385 76 31

UE/EFTA Garantia Unificada

DK

For nærmeste servicecenter ring Panasonic Danmark

Tel. +45 43 20 08 50

S

Firmor i Sverige

Komrep

Rosenlundsgatan 4

411 20 Göteborg

Tel. +46 031-173354

Signalstyrkan

Kungsholmstorg 4

104 22 Stockholm

Tel. +46 08-6542500

CR service

Industribyn 3

232 37 Malmö

Tel. +46 040-430030

SF

Huoltokeskukset Suomessa:

KAUKOMARKKINAT OY

PANASONIC-HUOLLOT Kutojantie 4

02630 Espoo

Puh. +358 09 521 5151 Huolto

Puh. +358 09 521 5155 Varaosat Ja

Tarvikkeet

SETELE OY

Vanha Viertotie 7

00300 Helsinki

Puh. +358 09 549100

PLAY-SHOP SERVICE Keskuskatu 3

00100 Helsinki

Puh. +358 09 27053626

MEGAFIX KY

Louhenkatu 9

74100 Iisalmi

Puh. +358 017 14631

T: MI.M.HAAPOJA

Miilukatu 7

40320 Jyväskylä

Puh. +358 014 677121

OUTOKUMMUN PUHELIN

Pohjoisahonkatu 9

83500 Outokumpu

Puh. +358 013 562211

SETELE OY

Rengastie 31

60100 Seinäjoki

Puh. +358 06 4148344

TURUN J-MARKKINAT OY Tuureporinkatu

6

20100 Turku

Puh. + 358 02 2332685

N

Servicesenter i Norge

Norsk Elektronikkcenter

Fetveien 1

2007 Kjeller

Tlf: +47 63 80 45 00

Panasonic Norge AS

Østre Aker vei 22

0508 Oslo

Tlf: +47 22 91 68 00

GR

Κέντρα τεχνικής υποστήριξης

INTERTECH S.A.

International Technologies

Αφροδίτης 26, 167 77 Ελληνικό

Ταχ. Θυρ.: 738 21, 167 10 ΕΛΛΗΝΙΚΟ

Τηλ. Κέντρο: (01) 9692.300

Υποκατάστημα Βόρειας Ελλάδας:

Κ. Καραμανλή 11, 54638 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

Τηλ. Κέντρο: (031) 245.840-3

P

Centros de Assistência em Portugal

PAPELACO, S.A.

Vale Paraíso - Ferreiras

8200 ALBUFEIRA

ALGARVE

Tel. +351 89 589960

PAPELACO, S.A.

Largo de Santos, 9

1200 LISBOA

Tel. +351 1 3970539

PAPELACO, S.A.

Largo do Tribunal, Lote 11

2400 LEIRIA

Tel. +351 44 28071

PAPELACO, S.A.

Rua Cidade de Santos, 31R/C

9000 FUNCHAL

MADEIRA

Tel. +351 91 231523

PAPELACO, S.A.

Rua do Outeiro,

Lote 25 - Gemunde

4470 MAIA

PORTO

Tel. +351 2 944 0354/9

PAPELACO, S.A.

Rua Major Leopoldo da Silva,

Lote 3

3500 VISEU

Tel. +351 32 424771

B

Centres de service après-vente en Belgique

BROOThAERS
Hoevelei 167
2630 AARTSELAAR
Tel. +32 03/887 06 24

HENROTTE
Rue du Campinaire 154
6240 FARDIENNES
Tel. +32 071/39 62 90

PIXEL VIDEOTECH
Rue St Remy 7
4000 LIEGE
Tel. +32 041/23 46 26

DELTA ELECTRONICS
Rue P.d'Alouette 39
5100 NANINNE
Tel. +32 081/40 21 67

ELEKSERVICE FEYS Houthulstseweg 56
8920 POELKAPELLE
Tel. + 32 057/48 96 37

AVS WAASLAND Lavendelstraat 113
9100 ST NIKLAAS
Tel. +32 03/777 99 64

A.V.T.C SA
Kleine Winkellaan 54
1853 STROMBEEK-BEVER Tel. + 32
02/267 40 19

RADIO RESEARCH
Rue des Carmélites 123
1180 BRUXELLES
Tel. +32 02/345 68 56

VIDEO TECHNICAL SERVICE
Av. du Roi Albert 207
1080 BRUXELLES
Tel. +32 02/465 33 10

SERVICE CENTER Kapellestraat 95
9800 DEINZE
Tel. +32 09/386 76 67

TOP SERVICE
Westerloseweg 10
2440 GEEL
Tel. +32 014/54 76 24

TELECTRO SC
Quai des Ardenes 50
4020 Liège
Tel. +32 041/43 29 04

L

Centres de service après-vente au Luxembourg

NOUVELLE CENTRAL RADIO
Rue des Jones 15
L - 1818 Howald
Luxembourg - Grand Duché
Tel. +32 40 40 78

CH

Jonh Lay Electronics AG
Littauerboden
6014 Littau
Phone: +41 41 259 9090 Fax: +41 41 252
0202

TR

TEKOFAKS ISTANBUL CENTRE OFFICE
KAGITHANE CADDESI SEVİLEN SOKAK
NO. 58 80340 CAĞLAYAN-İSTANBUL
Tel: 90-212-220 60 70 / 14 Lines
Fax: 90-212-220-60 94

ANKARA BRANCH OFFICE
GÜVEN MAH.FARABI SOKAK NO: 38/6
06690 KAVAKLIDERE- ANKARA
Tel: 90-312-467 30 94/2 Lines pbx
Fax: 90-312 467 85 38

İSMİR BRANCH OFFICE
CUMHURİYET BULVARI NO:330 K.:6
D.:608 SEVİL İŞ MERKEZİ 35520
ALSANCAK-İZMİR
Tel: 90-232-464 29 01 pbx
Fax: 90-232-422 67 44

BURSA BRANCH OFFICE
ŞEHREKÜSTÜ MAHLLESİ DURAK
ÇADDESİ NO.:7 BURSA
Tel: 90-224-225 10 46 pbx
Fax: 90-224-223 81 03

ADANA BRANCH OFFICE
REŞATBEY MAH.FUZULİ CAD.GÜLEK
SİTESİ A BLOK NO: 75b 01120 ADANA
Tel: 90-322-458 39 52 pbx
Fax: 90-322-453 21 32

TRABZON BRANCH OFFICE
MARAŞ CAD.MARAŞ APT.NO:51 D.:2
61200 TRABZON
Tel: 90-462-321 33 08
Fax: 90-462-326 37 78

ANTALYA BRANCH OFFICE
ALTINDAĞ MAH. 146 SOKAK ÖZKOÇ
APT.NO:9/1-2A ANTALYA
Tel: 90-242-243 23 70 / 3 Lines
Fax: 90-242-243 23 72

DİYARBAKIR BRANCH OFFICE
LİŞE CADDESİ GÖKALP APT.NO: 18/A
DİYARBAKIR
Tel: 90-412-228 73 00
Fax: 90-412-223 59 00

UE/EFTA Garantia Unificada

UE/EFTA Garantia Unificada: Estas condições aplicam-se a todos os países, excepto ao país importador original.

- A Ao detectar uma avaria no aparelho, deve contactar imediatamente o agente ou o distribuidor nacional, no país da CEE onde esta garantia for reclamada conforme a indicação constante no "Product Service Guide". As reclamações podem ser feitas através do agente autorizado mais próximo.
O comprador será então informado se:
(i) o agente ou o distribuidor nacional procederá à reparação; ou
(ii) o agente ou o distribuidor nacional transferirá o aparelho para o país da CEE onde originalmente foi vendido; ou
(iii) o comprador poderá, por sua própria conta e risco, enviar o aparelho para o agente ou o distribuidor nacional no país da CEE onde foi originalmente vendido.
- B Se é produto cujo modelo é normalmente fornecido pela companhia vendedora ou distribuidor nacional no país onde o comprador o usa, então deve juntar ao aparelho este certificado de garantia, bem como o documento legal de compra devidamente numerado e datado, enviando-o, por conta e risco do comprador, para essa companhia ou o distribuidor, que se encarregará da reparação. Em alguns países as companhias vendedoras ou o distribuidor nacional designarão agentes ou centros assistenciais que executarão as reparações.
- C Se o aparelho não é normalmente fornecido no país onde o comprador o usa, ou se tem características internas ou externas diferentes do modelo que é usado no País, a companhia de vendas ou o distribuidor nacional poderá executar a reparação em garantia, obtendo as peças no país onde o aparelho originalmente foi comercializado: Em qualquer dos casos, o comprador deve apresentar este certificado de garantia acompanhado com o documento legal de compra, numerado e datado. Qualquer transporte que seja necessário. **QUER DO APARELHO, QUER DAS PEÇAS, SERÁ POR CONTA E RISCO DO COMPRADOR**, bem como se daí advir consequente atraso na reparação.
- D Quando o comprador envia o aparelho para reparação na companhia vendedora ou distribuidor nacional no país onde é usado, a assistência será prestada nos mesmos termos e condições (incluindo o período coberto por garantia) que prevalecem para o mesmo modelo de aparelho no país de uso e não no país de origem. Quando o comprador envia o aparelho para reparação na companhia vendedora ou distribuidor nacional no país onde foi originalmente comercializado, a reparação será prestada de acordo com os termos e condições que prevalecem no país de origem.
- E Alguns modelos de produto requerem ajustes ou adaptações para serem usados na sua performance e em segurança nos diferentes países da CEE, de acordo com a voltagem usada localmente e o regulamentos e normas impostas ou recomendadas para segurança ou outros detalhes técnicos standard. Para alguns modelos de produtos, o custo dos ajustamentos ou adaptações poderá ser substancial e ainda difícil satisfazer a voltagem local requerida, as normas de segurança ou outras especificações. **RECOMENDAMOS FORTEMENTE QUE O COMPRADOR INVESTIGUE LOCALMENTE OS FACTORES TÉCNICOS E DE SEGURANÇA ANTES DE USAR O APARELHO NOUTRO PAÍS DA CEE.**
- F Esta garantia não cobre os custos de ajustamentos ou adaptações para voltagem, segurança ou outras normas técnicas locais. A companhia vendedora ou o distribuidor nacional poderá estar em posição de fazer os ajustes ou adaptações para alguns modelos de produtos por conta e risco do comprador. **CONTUDO, POR RAZÕES TÉCNICAS, NÃO É POSSÍVEL O AJUSTE OU ADAPTAÇÃO DE TODOS OS MODELOS DE PRODUTOS PARA VOLTAGEM, SEGURANÇA OU OUTROS DETALHES TÉCNICOS STANDARD. MAIS DO QUE ISSO, QUANDO SE PROCEDE A AJUSTES OU ADAPTAÇÕES, A PERFORMANCE DOS APARELHOS PODE SER AFECTADA.**
- G Se, na opinião da companhia vendedora ou distribuidor nacional no país onde o aparelho é usado, o comprador tiver feito os ajustes e/ou adaptações necessários à voltagem, segurança ou outros detalhes técnicos requeridos, qualquer subsequente garantia será prestada conforme acima indicado, ficando o comprador desligado da natureza dos ajustes e/ou adaptações se relevantes para a reparação. (É recomendado ao comprador não enviar aparelhos ajustados ou adaptados para reparação na companhia vendedora ou distribuidor nacional do país onde o aparelho foi originalmente comercializado, se a reparação se relacionar com a adaptação e/ou ajuste introduzidos).
- H Esta garantia não é válida no território ou territórios não abrangidos pelo acordo alfandegário dos países membros da CEE. Esta garantia é adicional e não afecta, de modo algum, qualquer direito legal ou outros direitos dos consumidores.

POR FAVOR GUARDE ESTA GARANTIA JUNTO COM O DOCUMENTO LEGAL DE COMPRA E APRESENTE-OS SEMPRE QUE REQUISITE ASSISTÊNCIA TÉCNICA PARA O APARELHO TITULADO.

Notas

O número de série pode ser encontrado na parte exterior do telefone debaixo da bateria. Para sua referência recomendamos que anote os pormenores seguintes como registo da sua aquisição.

Número da Peça	
Número Série	
Nome do Representante	
Data de aquisição	



PATENTE BULL CP8

© Matsushita Communication Industrial UK Limited 2000

Qualquer informação neste documento poderá estar sujeita a alterações sem aviso prévio. Nenhuma parte destas instruções poderá ser reproduzida ou transmitida sob qualquer forma ou por qualquer meio sem autorização expressa da Matsushita Communication Industrial UK Limited.



Impresso na Grã-Bretanha
www.mcuk.panasonic.co.uk



7LB860A

00.290